

Guide d'utilisation des batteries

Sommaire

Introduction	2	Tableaux des capacités de batterie	11
Faire fonctionner un appareil sur batterie	2	Appareils de PPC et d'APAP alimentés par un onduleur	11
Faire fonctionner un appareil avec humidificateur sur batterie	3	C-Series Tango	11
Équipement	4	Gamme S7	12
Batteries	4	Gamme S8	13
Généralités sur les batteries	4	Gamme S8 II	14
Types de batteries	4	Gamme S9	15
Batteries automobiles	4	VPAP alimentée par un onduleur	16
Batteries à décharge profonde	5	Gamme VPAP III	16
Batteries marines	5	Gamme VPAP (VPAP Auto 25, VPAP ST, VPAP S, VPAP IV, VPAP IV ST, S8 Auto 25)	17
Autres types de batteries	5	AutoSet CS2/VPAP Adapt	17
AGM (de l'anglais Absorbed Glass Mat) ou à séparateurs en fibres de verre	5	VPAP Malibu	17
À électrolyte gélifié	6	VPAP Auto	18
Entretien des batteries	6	Appareils ResMed alimentés par un convertisseur	19
Stockage d'une batterie	6	Gamme S8	19
Onduleurs	7	Gamme S8 II	20
Puissances nominales	7	Gamme VPAP (VPAP Auto 25, VPAP ST, VPAP S, VPAP IV, VPAP IV ST, S8 Auto 25)	20
Exigences minimales pour l'onduleur	8	Gamme S9 (S9 AutoSet, S9 Elite, S9 Escape, S9 Escape Auto)	21
Convertisseurs	9	S9 VPAP (S9 VPAP S, S9 VPAP ST)	22
Connexion d'un convertisseur/onduleur à une batterie	10	S9 AutoSet CS	23
		S9 VPAP Auto	23
		VPAP Malibu	24
		VPAP Auto	24

Introduction

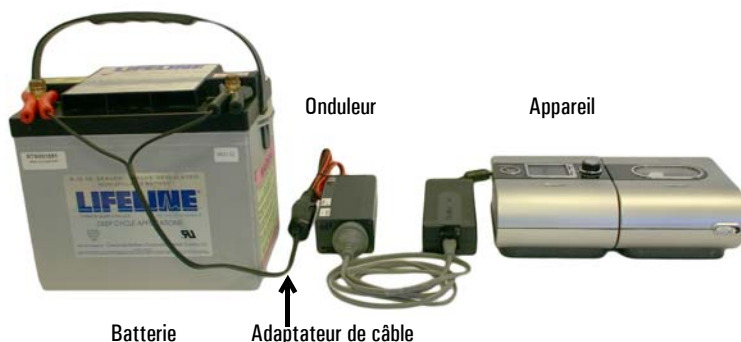
De nombreux patients décident de faire fonctionner leur appareil ResMed sur batterie lorsqu'ils ne peuvent pas le brancher au secteur. Que vous partiez en camping ou que vous prévoyiez une alimentation de secours dans une région où les coupures de courant sont fréquentes, ce manuel vous aidera à comprendre comment faire fonctionner un appareil et/ou un humidificateur sur batterie.

Faire fonctionner un appareil sur batterie

Si vous souhaitez faire fonctionner un appareil ResMed sur une batterie pour une seule nuit avant de le recharger, voici ce dont vous avez besoin :

- une batterie marine ou à décharge profonde d'une puissance nominale de 50 ampères-heure Minimum ;
et
- un onduleur à onde sinusoïdale modifiée d'une puissance nominale continue de 150 watts minimum (disponible dans les magasins d'électronique) ;
ou
- l'un des convertisseurs ResMed, pouvant être utilisés avec :
 - la gamme S9 ;
 - les produits des gammes S8 et S8 II ;
 - la VPAP III ST-A ;
 - la VPAP Auto ;
 - la VPAP Malibu ;
 - la gamme VPAP (qui inclut la VPAP Auto 25, la VPAP ST, la VPAP S, la VPAP IV ST, la VPAP IV et la S8 Auto 25).

Veillez vous référer aux pages suivantes pour déterminer la batterie et l'onduleur/le convertisseur qu'il vous faut pour votre appareil.



Faire fonctionner un appareil avec humidificateur sur batterie

Pour faire fonctionner un appareil ResMed avec un HumidAire 2i, un HumidAire 3i ou un H4i sur batterie, vous aurez besoin d'un onduleur à onde sinusoïdale d'une puissance nominale continue de 200 watts minimum.

Il vous faudra un onduleur à onde sinusoïdale modifiée pour utiliser la S9 avec un H5i. Sa puissance nominale continue devra être de 150 watts au minimum.

Veillez vous référer aux pages suivantes pour déterminer la batterie et l'onduleur qu'il vous faut pour votre appareil.

Avvertissement



Ne pas utiliser d'autres modèles d'humidificateur chauffant ResMed avec des onduleurs au risque d'endommager l'appareil ou de provoquer des blessures graves. Si un humidificateur chauffant d'une autre marque est utilisé, demander conseil au fabricant. Il est également recommandé d'acheter un onduleur de type CE pour les pays de l'UE, ou UL pour les États-Unis, et certifié par un organisme agréé d'essai et d'homologation, tel que VDE, TÜV ou BSI. Veuillez contacter ResMed ou votre prestataire de santé pour de plus amples renseignements.

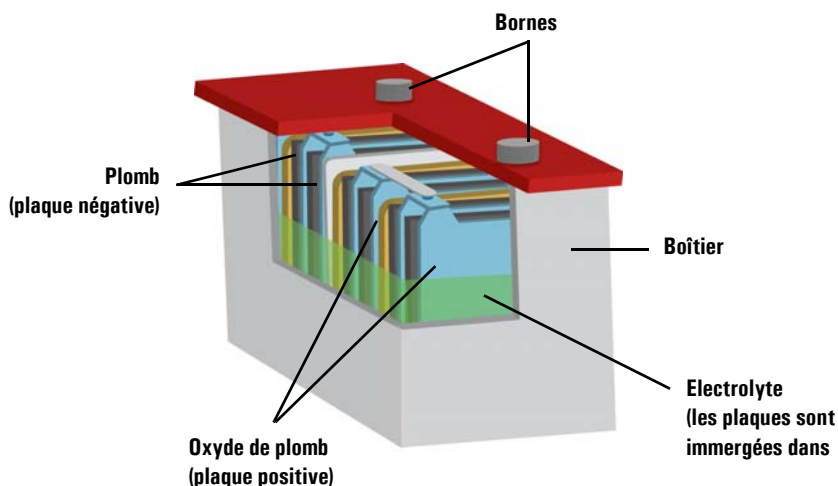
Équipement

Batteries

Généralités sur les batteries

En règle générale, les batteries des appareils de traitement sont des batteries au plomb rechargeables. Leur principe de fonctionnement est simple : deux métaux dissemblables sont immergés dans un électrolyte afin de produire un courant électrique entre ces deux métaux. Ces batteries sont appelées batteries au plomb ouvert. Les batteries rechargeables d'aujourd'hui possèdent généralement 6 accumulateurs qui comprennent des plaques ou éléments produisant chacun 2,11 volts, soit une tension de 12,66 volts à chaque borne.

Schéma d'une batterie au plomb



Types de batteries

Toutes les batteries ne sont pas identiques. Elles sont fabriquées de manière différente pour répondre à des besoins différents.

Batteries automobiles

Les batteries automobiles d'aujourd'hui sont conçues de manière à produire une impulsion de courant haute tension capable de démarrer le moteur d'une voiture. Pour cela, on utilise un grand nombre de plaques fines afin de maximiser la surface des plaques. Les plaques sont composées de plomb spongieux qui, comme son nom l'indique, ressemble à une éponge très fine. Soumise à une décharge profonde, cette matière spongieuse est utilisée rapidement et tombe au fond des éléments. Les batteries automobiles ne doivent jamais être déchargées de plus de 30 % environ avant une recharge. Une batterie de voiture ne résiste qu'à environ 30 cycles de décharge profonde, alors qu'elle peut procurer des milliers de cycles charge/décharge lorsqu'elle est utilisée dans des conditions normales de démarrage (2 - 5 % de décharge).

La capacité des batteries automobiles est exprimée en ampères de démarrage à froid (ADF). L'ampérage de démarrage à froid correspond à l'intensité du courant que la batterie peut générer pendant 30 secondes à -20 °C tout en maintenant une tension aux bornes d'au moins 7,2 volts.

Batteries à décharge profonde

La principale différence entre une vraie batterie à décharge profonde et les autres types de batterie est que ses plaques sont en plomb massif. Les plaques de chaque élément sont beaucoup plus épaisses. Les batteries de ce type peuvent se décharger jusqu'à 80 % ou plus.

La capacité des batteries à décharge profonde est exprimée en ampères-heure (Ah) : elle correspond à la quantité de courant qu'il est possible de tirer d'une batterie pendant une durée définie. Par exemple, une batterie de 50 Ah peut fournir 1 ampère pendant 50 heures ou 2 ampères pendant 25 heures et ainsi de suite. Cependant, ceci n'est valable que jusqu'à un certain point puisque la performance maximale est soumise à certaines contraintes.

Remarque : *il n'existe aucun rapport direct entre la capacité exprimée en ADF et celle en Ah. Il n'est pas possible de calculer l'une à partir de l'autre.*

Batteries marines

Les éléments des batteries marines comprennent des plaques épaisses afin d'autoriser les décharges plus profondes. La capacité de ces batteries est également exprimée en ampères-heure. La plupart des batteries marines ne sont pas de vraies batteries à décharge profonde, mais plutôt une sorte d'hybride. La plupart des batteries marines peuvent être déchargées sans risque jusqu'à 60 % avant la recharge.

Attention Consulter le fabricant de la batterie pour les taux de décharge recommandés. Les informations de ce guide sont fournies à titre indicatif uniquement.



Autres types de batteries

AGM (de l'anglais Absorbed Glass Mat) ou à séparateurs en fibres de verre

Les batteries dites AGM sont relativement récentes et utilisent des séparateurs en fibres de verre entre les plaques. Il s'agit de séparateurs en microfibres de verre de borosilicate. Ces batteries présentent tous les avantages des batteries à électrolyte gélifié (voir ci-dessous) et sont beaucoup plus résistantes. Parce qu'elles sont comprimées et fixes, les plaques des batteries AGM peuvent mieux résister aux chocs et aux vibrations que celles des batteries classiques.

Les batteries AGM présentent de nombreux avantages par rapport aux batteries à électrolyte gélifié et aux batteries au plomb ouvert et coûtent environ le même prix que les batteries à électrolyte gélifié :

- Tout l'électrolyte se trouvant dans les séparateurs, il n'y a aucun risque d'écoulement, même en cas de bris. De plus, les batteries ne sont pas considérées comme une marchandise dangereuse, d'où une réduction des frais d'expédition. Par ailleurs, sans liquide susceptible de geler et d'augmenter en volume, ces batteries sont pratiquement entièrement à l'abri des dommages dus au gel.
- Les tensions de recharge sont les mêmes que celles requises pour n'importe quelle batterie standard, ce qui signifie qu'aucun ajustement spécial n'est requis et qu'il n'y a aucun problème d'incompatibilité avec les chargeurs.
- Les batteries AGM ont un taux d'autodécharge très faible et généralement compris entre 1 et 3 % par mois. Vous pouvez donc les stocker pendant beaucoup plus longtemps sans avoir à les recharger.

À électrolyte gélifié

Les batteries à électrolyte gélifié contiennent de l'acide qui a été gélifié par adjonction de gel de silice, celui-ci transformant l'acide en une masse solide similaire à une gelée épaisse. L'avantage de ces batteries est qu'il est impossible que l'acide s'écoule même en cas de bris de la batterie.

L'inconvénient est qu'elles doivent être chargées à une tension moins élevée que les batteries au plomb ouvert ou les batteries AGM. En effet, la surcharge peut provoquer la formation de vides irréversibles dans le gel, ce qui entraîne une perte de capacité. Dans les climats chauds, la perte d'eau sur 2 à 4 ans peut être suffisante pour écourter la durée de vie de la batterie.

Entretien des batteries

Les batteries au plomb ne durent pas indéfiniment. Pendant la décharge, des cristaux de sulfate de plomb se forment au niveau des pores et sur la surface des plaques positives et négatives de la batterie. C'est ce que l'on appelle la sulfatation. Elle est en cause dans 80 % des cas de défaillance des batteries à décharge profonde. Plus la sulfatation dure longtemps, plus les cristaux de sulfate de plomb augmentent en taille et plus ils durcissent. Les plaques positives prennent une coloration marron clair et les plaques négatives une coloration blanc cassé terne. Ces cristaux réduisent la capacité de la batterie et son aptitude à se recharger.

La meilleure méthode pour éviter la sulfatation est de recharger le plus rapidement possible après une décharge. Veillez aussi à régulièrement recharger les batteries qui sont stockées pendant plus de deux semaines.

- 1 Ajoutez un produit de conditionnement conformément aux instructions du fabricant. Il s'agit d'un additif chimique qui permet de prolonger la durée de vie de la batterie.
- 2 Vérifiez les niveaux d'électrolyte régulièrement et, si nécessaire, ajoutez exclusivement de l'eau déminéralisée.
- 3 Achetez un hydromètre pour vérifier la densité de l'électrolyte de chaque élément de la batterie. Cette vérification permet de détecter tout signe d'endommagement ou d'affaissement des éléments avant la défaillance totale de la batterie.

Stockage d'une batterie

- 1 Si la batterie possède des bouchons de remplissage, vérifiez le niveau d'électrolyte de chaque élément. Si nécessaire, ajoutez de l'eau déminéralisée jusqu'au niveau recommandé en veillant à ne pas le dépasser.
- 2 Nettoyez le dessus de la batterie et les cosses.
- 3 Effectuez une charge complète de la batterie.
- 4 Stockez-la dans un endroit frais et sec (à une température supérieure à zéro), où vous pouvez facilement la recharger.
- 5 Avant tout, évitez la sulfatation en rechargeant la batterie fréquemment pour maintenir une charge de 100 %. L'intervalle de recharge recommandé est deux semaines.

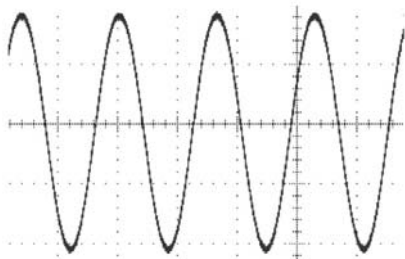
Attention Systématiquement vérifier les instructions de recharge du fabricant. Une charge incorrecte peut endommager les éléments ou réduire la durée de vie de la batterie.



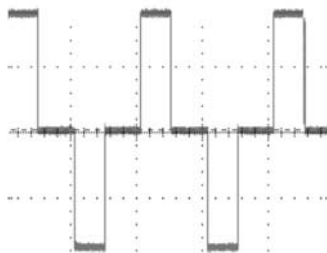
Onduleurs

Il existe de nombreux types d'onduleurs différents. Les plus courants sont les onduleurs à onde sinusoïdale et les onduleurs à onde sinusoïdale modifiée. Un onduleur à onde sinusoïdale produit une forme d'onde de sortie identique à celle d'une prise de courant classique. La fabrication de ce type d'onduleurs est plus complexe et ils sont donc plus chers. Les formes d'onde de ces deux types distincts sont représentées ci-dessous :

À onde sinusoïdale



À onde sinusoïdale modifiée



Puissances nominales

Les onduleurs ne se caractérisent pas seulement par leur forme d'onde de sortie, mais également par leur puissance nominale. Celle-ci correspond à la quantité de courant que l'onduleur est capable de fournir. La plupart des onduleurs ont une puissance continue et une puissance de crête. La puissance continue indique la puissance que l'onduleur est capable de fournir en régime continu sans surcharge. La puissance de crête correspond à un niveau qui ne peut être fourni que temporairement. La durée pendant laquelle l'onduleur peut fournir la puissance de crête varie en fonction des modèles.

Avertissement



Il est également recommandé d'acheter un onduleur de type CE pour les pays de l'UE, ou UL pour les États-Unis, et certifié par un organisme agréé d'essai et d'homologation, tel que VDE, TÜV ou BSI. Veuillez contacter ResMed ou votre prestataire de santé pour de plus amples renseignements.

Exigences minimales pour l'onduleur

Le tableau suivant indique les exigences minimales de chaque appareil en termes d'onduleur. Les puissances nominales correspondent aux puissances continues :

Type d'onduleur	Appareils		
À onde sinusoïdale modifiée – 150 watts	<ul style="list-style-type: none"> • AutoSet CS™ 2/VPAP™ Adapt SV • Gamme S7 • Gamme S9™ • Gamme VPAP™ 	<ul style="list-style-type: none"> • Gamme S8™ • Gamme S9 + H5i • VPAP™ Auto 	<ul style="list-style-type: none"> • C-Series Tango™ • Gamme S8™ II • Gamme VPAP™ III • VPAP™ Malibu
Type d'onduleur	Appareils avec humidificateur (HumidAire 2i™, HumidAire 3i™, H4i™, humidificateur chauffant C-Series)		
À onde sinusoïdale – 300 watts en régime continu Puissance de crête – 500 watts	<ul style="list-style-type: none"> • AutoSet CS™ 2/VPAP™ Adapt SV • Gamme S8™ • Gamme VPAP™ 	<ul style="list-style-type: none"> • C-Series Tango™ • Gamme S8™ II • VPAP™ Auto 	<ul style="list-style-type: none"> • Gamme S7 • Gamme VPAP™ III • VPAP™ Malibu

Remarque : les onduleurs de la gamme VPAP doivent être utilisés avec le câble adaptateur de la batterie (code produit 22006).

Attention



Le C-Series Tango avec un humidificateur chauffant C-Series fonctionne exclusivement sur un courant de 110 V.

Avertissement



Ne pas utiliser d'autres modèles d'humidificateur chauffant ResMed avec un onduleur au risque d'endommager l'appareil ou de provoquer des blessures graves. Si un humidificateur chauffant d'une autre marque est utilisé, demander conseil au fabricant.

Convertisseurs

ResMed fournit les convertisseurs suivants pour les appareils suivants :

Produit	Convertisseur
Gammes S8 et S8 II, VPAP Auto	Convertisseur DC-12 (code produit 33942)
VPAP III ST-A	Convertisseur DC 24/30 (code produit 22015)
Gamme VPAP	Le convertisseur DC-24 (code produit 26932) doit être utilisé avec le câble adaptateur de la batterie (code produit 22006)
Gamme S9	Convertisseur CC/CC 24 V/90 W (code produit 36970)

Remarque : ResMed ne distribue plus les convertisseurs de l'Autoset CS2 ni de la VPAP Adapt SV.

Pourquoi utiliser un convertisseur ?

- Un convertisseur est plus efficace qu'un onduleur.
- Un convertisseur assure une protection électrique de l'appareil si les câbles de l'adaptateur sont incorrectement branchés à la batterie.
- Un convertisseur régule la tension fournie par la batterie : avec une charge pleine, la tension à la borne est de 13,5 volts, mais elle baisse au fur et à mesure que la batterie se décharge.
- Un convertisseur s'arrête automatiquement lorsque la tension tombe en dessous de 10,5 volts pour une batterie de 12 volts ou en dessous de 21 volts pour une batterie de 24 volts. Ceci permet de protéger la batterie contre les dommages dus à une décharge complète.
- Un convertisseur procure une isolation électrique entre la batterie et l'appareil.



Connexion d'un convertisseur/onduleur à une batterie



La plupart des convertisseurs et des onduleurs sont fournis équipés d'un adaptateur pour allume-cigare qui permet de les connecter à une batterie de voiture. Il est possible de les connecter à une batterie auxiliaire via l'allume-cigare d'une voiture ou d'un 4x4.

Pour les connecter directement aux bornes de la batterie (p. ex. si la batterie n'est pas dans le véhicule), vous aurez besoin d'un câble adaptateur.

Ce câble assure une connexion plus efficace que l'allume-cigare parce qu'il permet de contourner le système électrique du véhicule.

Avertissement



Ne pas essayer de démarrer le moteur du véhicule lorsque l'appareil fonctionne sur sa batterie. Les surtensions transitoires produites au démarrage risquent d'endommager l'appareil.

Tableaux des capacités de batterie

Appareils de PPC et d'APAP alimentés par un onduleur

Remarque : étant donné que la pression de traitement varie énormément pour les appareils autopilotés, la pression utilisée pour tous les appareils AutoSet est la pression au 95e centile.

C-Series Tango

Produit	Pression de traitement* (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
• C-Series Tango	6	0,63	8
	8	0,73	9
	10	0,84	10
	12	0,94	11
	16	1,16	14
	20	1,39	17
• C-Series Tango + humidificateur chauffant C-Series (réglé sur 4)	6	2,73	33
	8	2,91	35
	10	3,11	37
	12	3,24	39
	16	3,54	43
	20	3,91	47

Gamme S7

Produit	Pression de traitement* (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
<ul style="list-style-type: none"> S7 Lightweight 	6	1,24	15
	8	1,42	17
	10	1,52	18
	12	1,65	20
	16	1,95	23
	20	2,22	27
<ul style="list-style-type: none"> S7 Elite AutoSet Spirit AutoSet Respond 	6	1,39	16
	8	1,48	18
	10	1,61	19
	12	1,69	20
	16	1,96	23
	20	2,28	27
<ul style="list-style-type: none"> AutoSet Spirit + HumidAire 2i AutoSet Respond + HumidAire 2i S7 Elite + HumidAire 2i S7 Lightweight + HumidAire 2i 	6	3,56	43
	8	3,68	44
	10	3,80	46
	12	3,93	47
	16	4,25	51
	20	4,52	54

Gamme S8

Produit	Pression de traitement* (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
<ul style="list-style-type: none"> • S8 Lightweight • S8 Escape 	6	1,02	12
	8	1,12	13
	10	1,24	15
	12	1,36	16
	16	1,62	19
	20	1,90	23
<ul style="list-style-type: none"> • S8 Lightweight + HumidAire 3i • S8 Escape + HumidAire 3i 	6	3,75	45
	8	3,84	46
	10	3,96	48
	12	4,09	49
	16	4,34	52
	20	4,63	56
<ul style="list-style-type: none"> • S8 Elite • S8 AutoScore • S8 AutoSet Vantage • S8 AutoSet Spirit • S8 AutoSet C • S8 Respond (code produit 33127) 	6	1,13	14
	8	1,27	15
	10	1,40	17
	12	1,52	18
	16	1,81	22
	20	2,12	25
<ul style="list-style-type: none"> • S8 Elite + HumidAire 3i • S8 AutoScore + HumidAire 3i • S8 AutoSet Vantage + HumidAire 3i • S8 AutoSet Spirit + HumidAire 3i • S8 AutoSet C + HumidAire 3i • S8 Respond (code produit 33127) + HumidAire 3i 	6	3,86	46
	8	4,00	48
	10	4,12	50
	12	4,25	51
	16	4,54	54
	20	4,85	58

Gamme S8 II

Produit	Pression de traitement* (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
<ul style="list-style-type: none"> S8 Escape II (EPR réglée sur 3) 	5	0,41	5
	10	0,61	8
	15	0,86	11
	20	1,17	14
<ul style="list-style-type: none"> S8 Escape II (EPR réglée sur 3, plein temps) + H3i (réglé sur 4) 	5	4,99	60
	10	4,91	59
	15	5,93	71
	20	6,08	73
<ul style="list-style-type: none"> S8 Escape II (EPR réglée sur 3, plein temps) + H4i (réglé sur 4) 	5	8,49	102
	10	9,6	115
	15	9,38	113
	20	11,26	135
<ul style="list-style-type: none"> S8 Elite II S8 AutoScore II S8 AutoSet Spirit II S8 AutoSet S8 Respond (code produit 33137) 	6	0,91	11
	8	0,94	11
	10	1,09	13
	12	1,20	14
	16	1,48	18
	20	1,76	21
<ul style="list-style-type: none"> S8 Elite II + HumidAire 3i S8 AutoScore II + HumidAire 3i S8 AutoSet Spirit II + HumidAire 3i S8 AutoSet + HumidAire 3i S8 Respond (code produit 33137) + HumidAire 3i 	6	3,46	41
	8	3,36	40
	10	3,66	44
	12	3,84	46
	16	3,77	45
	20	4,51	54

Gamme S9

Produit	Pression de traitement* (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
<ul style="list-style-type: none"> S9 Elite (EPR réglée sur 0) S9 AutoSet (EPR réglée sur 0) 	6	0,89	11
	8	0,95	12
	10	1,02	12
	12	1,08	13
	16	1,23	15
	20	1,41	17
<ul style="list-style-type: none"> S9 Elite + H5i (EPR réglée sur 0, H5i réglé sur 3) S9 AutoSet + H5i (EPR réglée sur 0, H5i réglé sur 3) 	6	2,57	31
	8	2,76	33
	10	3,01	36
	12	3,32	40
	16	3,77	45
	20	4,10	49
<ul style="list-style-type: none"> S9 Elite + H5i (EPR réglée sur 0, H5i réglé sur 6) S9 AutoSet + H5i (EPR réglée sur 0, H5i réglé sur 6) 	6	4,94	59
	8	5,45	65
	10	5,90	71
	12	6,18	74
	16	6,47	78
	20	6,69	80
<ul style="list-style-type: none"> S9 Elite + H5i + Climate Control (EPR réglée sur 0, CC réglé sur 27 °C) S9 AutoSet + H5i + Climate Control (EPR réglée sur 0, CC réglé sur 27 °C) 	6	3,05	37
	8	3,69	44
	10	4,12	49
	12	4,48	54
	16	6,06	73
	20	7,25	87
<ul style="list-style-type: none"> S9 Elite + H5i + Climate Control (EPR réglée sur 0, CC réglé sur 30 °C) S9 AutoSet + H5i + Climate Control (EPR réglée sur 0, CC réglé sur 30 °C) 	6	3,32	40
	8	3,78	45
	10	4,20	50
	12	4,71	57
	16	5,68	68
	20	6,49	78

VPAP alimentée par un onduleur

Gamme VPAP III

Produit	Pression IPAP (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
<ul style="list-style-type: none"> VPAP III VPAP™ III ST 	5	1,19	15
	10	1,42	17
	15	1,67	20
	20	1,93	23
	25	2,21	27
<ul style="list-style-type: none"> VPAP III + HumidAire 2i VPAP III ST + HumidAire 2i 	5	3,57	43
	10	3,81	46
	15	4,06	49
	20	4,32	52
	25	4,59	55
<ul style="list-style-type: none"> VPAP™ III ST-A VPAP III ST-A QuickNav 	5	1,65	20
	10	1,86	22
	15	2,11	25
	20	2,41	29
	25	2,76	33
	30	3,15	38
<ul style="list-style-type: none"> VPAP III ST-A + HumidAire 2i VPAP III ST-A QuickNav + HumidAire 2i 	5	4,04	48
	10	4,25	51
	15	4,49	54
	20	4,79	58
	25	5,15	62
	30	5,54	66

Remarque : les valeurs données dans le tableau sont basées sur une fréquence respiratoire de 20 respirations par minute. La consommation (et la capacité de batterie recommandée) augmente avec une fréquence respiratoire plus élevée.

Gamme VPAP (VPAP Auto 25, VPAP ST, VPAP S, VPAP IV, VPAP IV ST, S8 Auto 25)

Produit	Pression IPAP (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
<ul style="list-style-type: none"> Gamme VPAP (VPAP Auto 25, VPAP ST, VPAP S, VPAP IV ST, VPAP IV, S8 Auto 25) 	10	1,4	16
	15	1,6	19
	20	1,9	22
	25	2,2	26
<ul style="list-style-type: none"> Gamme VPAP + H4i (réglé sur 4) 	10	13	156
	15	12,9	155
	20	14	168
	25	13,4	161

AutoSet CS2/VPAP Adapt

Réglages de l'appareil		Onduleur		
PE	Aide inspiratoire médiane	Consommation électrique à 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) avec un H2i (y compris 50 % de marge de sécurité)
4	6	1,88	23	56
6	6	1,97	24	57
8	6	2,11	26	58
10	5	2,23	27	60

VPAP Malibu

Produit	Pression AutoSet (cm H ₂ O)	Consommation électrique à 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heures) (comprend une marge de sécurité de 50 %)
<ul style="list-style-type: none"> VPAP Malibu 	10	1,56	21
	20	2,35	29
<ul style="list-style-type: none"> VPAP Malibu + HumidAire 2i 	10	6,58	79
	20	7,53	91

VPAP Auto

• VPAP Auto				
	Pression AutoSet ≤ 10		Pression AutoSet > 10	
AI (cm H ₂ O)	Consommation électrique à 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)	Consommation électrique à 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
2	0,89	11	1,40	17
4	0,87	10	1,32	16
6	0,86	10	1,23	15
8	0,89	11	1,17	14
10	0,85	10	1,07	13
• VPAP Auto + HumidAire 3i				
	Pression AutoSet ≤ 10		Pression AutoSet > 10	
AI (cm H ₂ O)	Consommation électrique à 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)	Consommation électrique à 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
2	8,59	103	8,85	108
4	8,59	103	8,85	108
6	8,59	103	8,85	108
8	8,59	103	8,85	108
10	8,59	103	8,85	108

Appareils ResMed alimentés par un convertisseur

Gamme S8

Remarque : étant donné que la pression de traitement varie énormément pour les appareils autopilotés, la pression utilisée pour tous les appareils AutoSet est la pression au 95^e centile.

Produit	Pression de traitement* (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
<ul style="list-style-type: none">• S8 Lightweight• S8 Escape	6	0,80	10
	8	0,90	11
	10	1,02	12
	12	1,12	13
	16	1,37	16
	20	1,66	20
<ul style="list-style-type: none">• S8 Elite• S8 AutoScore• S8 AutoSet Vantage• S8 AutoSet Spirit• S8 AutoSet C• S8 Respond	6	0,90	11
	8	0,98	12
	10	1,09	13
	12	1,21	14
	16	1,46	18
	20	1,73	21

Gamme S8 II

Remarque : étant donné que la pression de traitement varie énormément pour les appareils autopilotés, la pression utilisée pour tous les appareils AutoSet est la pression au 95e centile.

Produit	Pression de traitement* (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
<ul style="list-style-type: none"> • S8 Elite II • S8 AutoScore II • S8 AutoSet Spirit II • S8 AutoSet • S8 Respond 	6	0,57	7
	8	0,70	8
	10	0,84	10
	12	0,96	12
	16	1,22	15
	20	1,51	18
<ul style="list-style-type: none"> • S8 Escape II (EPR réglée sur 3) 	5	0,41	5
	10	0,61	7
	15	0,86	10
	20	1,17	14

Gamme VPAP (VPAP Auto 25, VPAP ST, VPAP S, VPAP IV, VPAP IV ST, S8 Auto 25)

IPAP (cm H ₂ O)	Consommation électrique à 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 4 heures d'utilisation (ampères-heures) (comprend une marge de sécurité de 50 %)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heures) (comprend une marge de sécurité de 50 %)
10	1,0	6	12
15	1,2	7	14
20	1,5	9	18
25	1,8	11	22

Gamme S9 (S9 AutoSet, S9 Elite, S9 Escape, S9 Escape Auto)

Produit	Pression de traitement* (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
• S9	6	0,39	5
	8	0,46	6
	10	0,55	7
	12	0,65	8
	16	0,9	11
	20	1,0	13
• S9 + H5i (H5i réglé sur 3)	6	1,25	15
	8	1,62	20
	10	2,03	25
	12	2,39	29
	16	3,19	39
	20	4,03	49
• S9 + H5i (H5i réglé sur 6)	6	4,61	56
	8	4,84	59
	10	4,99	60
	12	5,17	63
	16	5,58	67
	20	6,04	73
• S9 + H5i + Climate Control (CC réglé sur 30 °C)	6	4,27	52
	8	5,08	61
	10	5,58	67
	12	5,77	70
	16	6,15	74
	20	6,59	79

S9 VPAP (S9 VPAP S, S9 VPAP ST)

Produit	IPAP (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
• S9 VPAP	10	0,52	7
	15	0,80	10
	20	1,17	15
	25	1,57	19
• S9 VPAP + H5i (H5i réglé sur 3)	10	1,41	17
	15	1,90	23
	20	3,07	37
	25	3,44	42
• S9 VPAP + H5i (H5i réglé sur 6)	10	4,87	59
	15	5,10	62
	20	5,95	72
	25	6,35	77
• S9 VPAP + H5i + Climate Control (CC réglé sur 30 °C)	10	4,66	56
	15	5,69	69
	20	6,1	74
	25	6,41	77

Remarque : lorsqu'un H5i est utilisé, les valeurs varient en fonction de l'humidité relative.

S9 AutoSet CS

Produit	EPAP (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
• S9 AutoSet CS	5	0,54	7
	10	0,75	9
	15	1,00	12
• S9 AutoSet CS + H5i (H5i réglé sur 3)	5	1,27	16
	10	2,01	25
	15	2,26	28
• S9 AutoSet CS + H5i (H5i réglé sur 6)	5	3,89	47
	10	5,10	62
	15	5,42	65
• S9 AutoSet CS + H5i + Climate Control (CC réglé sur 30 °C)	5	3,05	37
	10	4,29	52
	15	5,34	65

S9 VPAP Auto

Produit	IPAP Max (cm H ₂ O)	Consommation électrique de 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
• S9 VPAP Auto	15	0,54	7
	20	0,75	9
	25	1,00	12
• S9 VPAP Auto + H5i (H5i réglé sur 3)	15	1,27	16
	20	2,01	25
	25	2,26	28
• S9 VPAP Auto + H5i (H5i réglé sur 6)	15	3,89	47
	20	5,10	62
	25	5,42	65
• S9 VPAP Auto + H5i + Climate Control (CC réglé sur 30 °C)	15	3,05	37
	20	4,29	52
	25	5,34	65

VPAP Malibu

Pression AutoSet (cm H₂O)	Consommation électrique à 12 V CC (ampères)	Capacité pour 8 heures d'utilisation (ampères-heures) (comprend une marge de sécurité de 50 %)
10	1,09	13
20	1,74	21

VPAP Auto

	Pression AutoSet ≤ 10		Pression AutoSet > 10	
AI (cm H₂O)	Consommation électrique à 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)	Consommation électrique à 12 V CC (ampères)	Capacité de la batterie pour 8 heures d'utilisation (ampères-heure) (y compris 50 % de marge de sécurité)
2	0,67	8	1,15	14
4	0,69	8	1,10	13
6	0,69	8	1,03	12
8	0,67	8	0,95	11
10	0,63	8	0,90	11